

<County: Lincolnshire>

<Code: L0491a>

<MS reference: Oxford, Bodleian Library, Add. A.106, Hand A>

<Text: Treatise on the pestilence>

<fol. 4r>Here begynnes A noble tretes made of a Fesycyon~  
 J<sup>o</sup>hn~ of Burdose fro medycyn~ agayn~ y<sup>e</sup> pestelence  
 and it is departyd in iiij *partes* . The fyrst *telles* how  
 a ma~ sall kepe hym~ in tym~ of pestelence y<sup>t</sup> he  
 fall no3te *yer*-in . The ij *telles* how y<sup>is</sup> sekenes *commes*  
 The iij what medycyn~ *helpes* y<sup>is</sup> sekenes The iiij  
 how a ma~ sall kepe hym in y<sup>t</sup> tym~ . In y<sup>e</sup> fyrst *parte*  
 says y<sup>is</sup> clerke y<sup>t</sup> for defaute of gud *gouernaunce*  
 & diettynge in *mettes* & drynkes me~ falles in-to y<sup>is</sup>  
 sekenes *yer*-for when~ pestelence *rennes* in *contre*  
 y<sup>e</sup> ma~ y<sup>t</sup> wyll kepe hym fro it hym *nedes* to kepe  
 hym~ fro al+*maner* excese & owtrage of met & drynk  
 ne vse no bathes ne swete not to mekyll for all  
 yer opyns y<sup>e</sup> humors of y<sup>e</sup> body & makes y<sup>e</sup> corrupe  
 ayre to entre & sterrys y<sup>e</sup> lyuely spretes of  
 A ma~ & enfeblys y<sup>e</sup> body . flee yen~ lechery for y<sup>t</sup>  
 both febles y<sup>e</sup> kynde & opyns y<sup>e</sup> porys y<sup>t</sup> y<sup>e</sup> venemouse  
 ayre may in-to or ley spirytes of a ma~  
 And also vse y<sup>t</sup> tym~ lytyll frute or noyne bot yf  
 it be soure . . And ett lytill or no3te of garleke  
 vn3ons leykes or any swylk *mettes* for yai bryng~  
 on~ a ma~ vnkyndly hete Also suffer no3te gretly  
 threst y<sup>t</sup> <missing letter?>y<sup>mes</sup> at it ryne & yf yu threste .  
 drynke mesurabyllly no3te bot sloken~ y<sup>i</sup> threste  
 <fol. 4v>The best drynke ware yan~ Tysan~ or cald water mengyd  
 w<sup>t</sup> wyn~-agre for y<sup>is</sup> *maner* of drynke is *profetable*  
 & namly to yam~ y<sup>t</sup> er Colerike of *complecyon*~ for~  
 yai er comonly hatter yan~ dryer~ and oyer & lener~ of  
 body . The ij *part* *telles* how y<sup>t</sup> y<sup>is</sup> sekenes *commes*  
 & what is y<sup>e</sup> cause *yer*-of . In a ma~ *yer* ar iij *principall*

parttes & membrese The hert y<sup>e</sup> lyuer & y<sup>e</sup> harnes &  
 ylkon~ of yam~ has y<sup>e</sup> place whar he may pute owt  
 hys superfluyttes & clense hym~ The hart has hys place  
 in y<sup>e</sup> arme holes The lyuer has hys be-twyn~ y<sup>e</sup> the  
 & y<sup>e</sup> body . And y<sup>e</sup> harnes vnder y<sup>e</sup> throte or in eres  
 yan~ y<sup>e</sup> sekenes commes yus . when~ y<sup>e</sup> pores ar  
 opyn~ for som~ cheson~ be-for-sayd in y<sup>e</sup> fyrst parte Than~  
 enters ayre y<sup>t</sup> is v<sup>[e]</sup>nomose . And as+son~ is t it  
 mengyde w<sup>t</sup> a mans blod yan~ rynnnes it to y<sup>e</sup> hart  
 y<sup>t</sup> is y<sup>e</sup> grond & rote of lyfe & of kynde . to dystrow  
 y<sup>e</sup> hart & sla a ma~ The heart flees kyndely y<sup>t</sup> at is  
 agayns it & contrariouse & puttes y<sup>t</sup> mater away  
 fro hym~ to hys clensyng~ place . And for y<sup>t</sup> place  
 is stoppyd & may no3te owte it passes to y<sup>e</sup> princypall  
 partye next . and y<sup>t</sup> is y<sup>e</sup> lyuer to dystrow it  
 and as y<sup>e</sup> hart puttes it to hys clensyng~ place &  
 for it is stoppyd & may no3te owt it passes to  
 y<sup>e</sup> iij princypall partye y<sup>e</sup> harnes & he puttes it to  
 hys clensyng~ place & it may no3te owt yer . and yus  
 <fol. 5r>lang tym~ it is mouyng or it ryste in any place . xij  
 houres & more & bot yf it passe w<sup>t</sup>-in y<sup>e</sup> tym~ of xiiij  
 houres w<sup>t</sup> bledyng~ it is fystyns in som~ place & castes  
 a ma~ in-to an angw & makes a boche ryse in som~ of  
 yer iij partys of clensyng~ or ner yam~ . The iij party telles  
 of helpe agayns yis sekenes & w<sup>t</sup>-in what tym~  
 it may be if a ma~ fele any prekkyn~ or slakeryng~ of  
 blod it is a tokyn~ of yis sekenes & yan~ yay suld  
 bled son~ if it may be y<sup>e</sup> fyrst owre or w<sup>t</sup>-in vj  
 houres efter & if a ma~ may no3te be lattyn~ blod yan~  
 drynke no3te nor ett no3te or he bled & passe no3te  
 xij houres & he may . for all y<sup>t</sup> tym~ y<sup>e</sup> mater is mouand  
 for cause be-forsayde . And certainly bledyng~ in  
 y<sup>i</sup>s tym~ of y<sup>e</sup> waynes yat j sall tell efter sall helpe  
 to haue it a-way . bot & it passe xiiij houres or yu  
 bled y<sup>e</sup> mater is gendyrde & hardyrd & wyll no3te  
 passe owte of y<sup>e</sup> wayn~ if it be smyttyn~ neuer-y<sup>e</sup>-lesse  
 yf y<sup>u</sup> bled yan~ it may no3te harme . bot it is no3te  
 syker~ to helpe y<sup>e</sup> . yer-for & y<sup>e</sup> mater be gendird vnder y<sup>e</sup>  
 arme holes it comes of y<sup>e</sup> hart & yan~ bled of y<sup>e</sup>

harte wayn~ y<sup>t</sup> is called y<sup>e</sup> cardiake & euermore  
 bled on~ y<sup>e</sup> sam~ syde y<sup>t</sup> y<sup>e</sup> sekenes is on~ . for els  
 folowes ij harmes . An is & y<sup>u</sup> bled on~ y<sup>e</sup> toder syd  
 y<sup>e</sup> gude blod at is in y<sup>e</sup> syde at is no3te corrupyd nor~  
 venomede . sall be drawen~ owt & y<sup>e</sup> euyl blode  
 a-byde styd styll & yan~ is y<sup>e</sup> body febyller~ for defaute  
 of blode y<sup>t</sup> is gud qwylke wald haue helpyd  
 <fol. 5v>y<sup>e</sup> kynd The ij harme is more for yan~ y<sup>e</sup> blod at  
 is venomed sall passe ouer thurght by y<sup>e</sup> harte & venome  
 it & hast a ma~ to y<sup>e</sup> ded . The sekenes betwyx  
 y<sup>e</sup> the & y<sup>e</sup> body comes of y<sup>e</sup> lyuer & yan~ if  
 y<sup>e</sup> mater appers in y<sup>e</sup> jnnernar syde be-syd y<sup>e</sup> priuy thyng~  
 bled on~ y<sup>e</sup> fote on~ y<sup>e</sup> same syde of y<sup>e</sup> wayn~ y<sup>t</sup> is  
 betwyx y<sup>e</sup> thomble too & y<sup>e</sup> next too . for if y<sup>e</sup> boche  
 be yar & yu bled on~ y<sup>e</sup> arme y<sup>e</sup> mater wyll draw  
 vp a-gayn~ to y<sup>e</sup> princypall partys y<sup>e</sup> hart or y<sup>e</sup> lyuer  
 & do harme . And if y<sup>e</sup> boche be more owtywarde  
 to y<sup>e</sup> syde & forther fro y<sup>e</sup> priuy place . bled yan~ of y<sup>e</sup>  
 wayn~ be-twyx y<sup>e</sup> ankle on~ y<sup>e</sup> sam~ syd & y<sup>e</sup> hele  
 or on~ y<sup>e</sup> wayn~ y<sup>t</sup> is euen~ vnder y<sup>e</sup> ankle . y<sup>t</sup> is  
 called sophen~ or els be ventused on~ y<sup>e</sup> the w<sup>t</sup> a  
 boyste be-syde y<sup>e</sup> boche & bot if y<sup>e</sup> mater apper~ in y<sup>e</sup>  
 clensyng~ place of <sup>[y<sup>e</sup>]</sup> hed or of y<sup>e</sup> armes . bled on~ y<sup>e</sup>  
 hede wayn~ on~ y<sup>e</sup> same arme y<sup>t</sup> lies next a-bown~  
 Abown~ y<sup>e</sup> body wayn~ or on~ y<sup>e</sup> cardiake in y<sup>e</sup>  
 bught of y<sup>e</sup> arme or els bled on~ y<sup>e</sup> wayn~ y<sup>t</sup> is  
 appon~ y<sup>e</sup> hande betwyx y<sup>e</sup> thombe & y<sup>e</sup> next fynger  
 or els be ventused betwyx y<sup>e</sup> schulders w<sup>t</sup>  
 boystes befor y<sup>e</sup> blod be yus drawen~ oute & y<sup>e</sup>  
 princypall membre clensed . The hart suld be comforted  
 w<sup>t</sup> cald letwares for to temper y<sup>e</sup> gret hette  
 of y<sup>e</sup> harte & efter it war~ gud to haue water styll  
 <fol. 6r>of y<sup>e</sup> herbes fowloyng~ . Betoyn~ pympernoll Tormentile  
 & Scabyouse & y<sup>i</sup>s is a gud medycyn~ in y<sup>i</sup>s sekenes  
 & to kepe a ma~ yer-fro . Also whyls a ma~ is in y<sup>i</sup>s  
 sekenes he suld be dyetyd mesurablylly for y<sup>e</sup> feuer agw  
 is euer-more w<sup>t</sup> y<sup>i</sup>s sekenes . he suld no3te ett flesse gretely  
 bot if it ware lytyll schekyns sothen~ in water or  
 frech water fyche or oder small fysch roasted & etty~

w<sup>t</sup> wyn~-Agre . Also it is gud y<sup>t</sup> tym~ ett potage  
 of almondes & to drynke Tysan~ or els in y<sup>e</sup> hete to  
 drynke a lytyll small ale & thyn~ . And if a ma~ y<sup>t</sup>  
 has y<sup>is</sup> sekenes couett gretly to drynk wyn~  
 gyfe hym~ vyneger~ mengyd w<sup>t</sup> mekyll water . bott  
 whyte of y<sup>e</sup> Reyn~ is mekyll better yan~ y<sup>e</sup> red to  
 vs mesurably in y<sup>is</sup> sekenes . Also for gret ned  
 who so wyll may vse a poudre y<sup>t</sup> is gud to kepe  
 a ma~ fro venom~ . And it is made of y<sup>e</sup> thynges or  
 of som~ of yam~ y<sup>t</sup> may best be gettyn~ y<sup>t</sup> is to say of  
 Dytane . pympernoll . Turmentile & Scabyose bole  
 Armonyake . & terra sigillata . yer ij last y<sup>t</sup> are  
 strangest spicers has yam~ to sell . And ilkon~ of y<sup>e</sup>  
 forsayde herbes brayed by hym~ selfe & dronken~  
 w<sup>t</sup> wyn~ or ale if a ma~ be venommed it wyll dryf  
 it owt be y<sup>e</sup> sam~ place at it enterd in-to hym~  
 And yer-for who so drydes yam~ of y<sup>is</sup> sekenes  
 kepe yam~ fro thynges befor sayde  
 <indented>A gud medycyn & A sufferand for~ y<sup>e</sup> <page torn>  
 Take ij sponfull of fayr clen~ watter & v<page torn>  
 <fol. 6v>of fyn~ rede venyger & a myche treakle of geane as a  
 hessilnote & meng~ yes iij to-geder & drynke it &  
 slepe not efter yat 3e haue dronkyn~ it whyls ix  
 houres be past & it sall dryfe y<sup>e</sup> boche to apper~ at  
 on~ of y<sup>e</sup> pore3 & yan~ ly A . Corracyn to it to cause  
 it rote & breke & if it scayll drynke y<sup>e</sup> drynke  
 Aforsayd a-gayn~ in maner & form~ // <lat>probatu~ est</lat> <a blank line follows>